

2024

52nd Running of the Regata del Sol al Sol International Race to Mexico

April 26-May 3

**Commemorative Program** 

8

Skipper's Guide to the Race





America's Largest and Most Experienced
Private Trucking Carrier specalizing in hauling yachts.



Production and Printing Services expertly provided by

Laura Bryant Prism Yarns www.prismyarn.com

Bayprint
Visual Communications Experts
<a href="https://www.bayprintonline.com">www.bayprintonline.com</a>



# **Table of Contents**

Page	Topic	Page	Topic
2	Commodore's Message	12	YB Tracker Alerts
3	2024 Race Participants	13	2022 Trophy Winners
4	Event Schedule / Isla Mujeres	14	Race Records, Recent Results
5	Regata Fishing Tournament	15-19	Notice of Race
6	Organizing Authorities	20	Pre-Race Seminar Schedule
7-10	Sailing Instructions	21	From the Event Chairman
11	On the Water Communications		

# St. Petersburg Yacht Club Race Committee



*L to R Seated*: Barbara Goodman / Co-Chair, Paul Goodman / Event Chair & PRO, George Pennington / Outgoing PRO, Beth Pennington / Outgoing Event Chair Extraordinaire.

Standing: Gerry Douglas, Gina Bowden-Pierce, KT Trudeau / Co-Chair, Selga Sakss, Judy Higham, Skip Ryan, Holanda Manzano, Ron Kinney, BJ Ryan, Fred Higham. Not pictured: Kathy Ahern





# Dear Sailors;

Welcome to the Fifty-Second Running of the Regata del Sol al Sol, setting sail from the picturesque shores of St. Petersburg, Florida, to the sun-kissed destination of Isla Mujeres, Quintana Roo, Mexico! It is with great pleasure that I extend my warmest greetings to all participants as Commodore of the St. Petersburg Yacht Club.

With 18 boats registered, our regatta promises to be an exhilarating showcase of sailing prowess and camaraderie. As sailors, you not only embrace the thrill of the open sea but also the unique experiences that our event has to offer. From the traditional fishing tournament to the exciting golf cart poker run and the spirited basketball game with the locals, there's something for everyone to enjoy both on and off the water.

Reflecting on our rich history, the Regata del Sol al Sol traces its roots back to 1969, when yachting principals from the Gulf Coast of the U.S. convened with Mexican dignitaries to organize regattas connecting our shores to the enchanting destinations of Mexico. Since then, this race has become a hallmark of seafaring adventure and international friendship.

I'm proud to share that our collaboration with the Isla Mujeres Yacht Club, founded in 1965 as the oldest yacht club in the Mexican Caribbean, continues to strengthen the bonds between our communities and enrich the legacy of our regatta.

As you prepare to embark on this remarkable journey, may the spirit of sportsmanship guide your sails, and may the memories you create along the way be cherished for years to come.

Fair winds and following seas,

Scott Boyle Commodore St. Petersburg Yacht Club



# 2024 Race to Mexico Participants

Bow Number	Vessel Name	Skipper	Sail#	Class	Make	<i>10A</i>	Club	Port of Call
П	After You	John Gardner	US 425	Cruising	Mark II	38	Tampa Sailing Squadron	Brandon, FL
2	Babylon	Mark Chadason	US 0162	Multihull	Seawind 1160	38.5	St. Petersburg Yacht Club	St. Petersburg, FL
က	Blue Heron	Russell Hoadley	US 62	Racer/Cruiser	Catalina	42.5	Davis Island Yacht Club	Tampa, FL
4	Equinox	Brad Ripkey	US 212	Cruising	Valiant	40	Davis Island Yacht Club	St. Petersburg, FL
rv	Flagship	George Norwood	USA IP Star	Cruising	Island Packet	40	Little Harbor Marina	Riverview, FL
9	Freedom of Hamble	Ward Passmore	USA IP Star	Racer/Cruiser	Beneteau First	48	US Sailing	St. Petersburg, FL
7	Geodesic2	Andrew Tucker	USA 482	Cruising	Endeavor	37	Tampa Sailing Squadron	Tampa, FL
<b>∞</b>	Liquid Time	Gail Heausler	USA 8484	Racer/Cruiser	Beneteau	39.8	Davis Island Yacht Club	Tampa, FL
6	NoShooz	Brenda Hicks	USA 089	Multihull	PDQ Catamaran	36	Davis Island Yacht Club	Tampa, FL
10	Razzmatazz	Garrett Geiger	USA 203	Cruising	Hunter	42	Punta Gorda Sailing Club	Punta Gorda, FL
11	Ruby	Christopher Chow	USA 53311	Racer/Cruiser	Morgan	36	Davis Island Yacht Club	Tampa, FL
12	Split Decision	John Hamm	USA 51585	Cruising	Hylas	54	St. Petersburg Yacht Club	Riverview, FL
13	Tattoo	Glenn Benson	USA 284	Cruising	Jeanneau	45	St. Petersburg Yacht Club	St. Pete Beach, FL
14	Va Bene	Michael Cichon	USA 711	Racer/Cruiser	Beneteau Oceanis	41	Davis Island Yacht Club	Tampa, FL
15	Wasabi	Eric Lopez del Valle	USA 39523	ORC	Farr	39	US Sailing	Palm Harbor, FL
16	Waterlou	William Miller	USA 43	Cruising	Beneteau Oceanis	43	Punta Gorda Sailing Club	Allison Park, PA
17	Xcatic	Ricardo Esquivel	MEX (None)	Multihull	Fountaine Pajot Lipari	40	Club de Yates Yucatan	Merida, Yucatan, MX
18	XTC	Thomas Glew	USA 38	Cruising	Beneteau Oceanis	46	St. Petersburg Yacht Club	St. Petersburg, FL



# 2024 Regata del Sol al Sol Isla Mujeres Activities

Description	Date	Time	Location
Arrival of officials, race chasers, Committee & Family members.	Saturday, April 27	Various	Race Headquarters is located at Cabañas María del Mar, Buho's Beach Bar and Restaurant
Welcome sailboats to Isla Mujeres	Sunday, April 28 to May 2	Various	Isla Mujeres Yacht Club dock (Lima Docks)

# Isla Mujeres Events Requiring Armbands

	isia Muje	eres Events Re	equiring Armbands
Poker Run Registration (Golf Carts)	Wednesday May 1	10:00 AM	Race Headquarters at Cabañas María del Mar, Buho's Beach Bar and Restaurant.  Deadline for cards to be turned in is Thursday, May 2 at 4:30PM
Skippers & Navigators' Cocktail Party	Wednesday, May 1	1:00 PM	Casa de las Rocas (Rocks House) Sponsored by the Isla Mujeres Yacht Club to honor Skippers, Navigators, and Dignataries. Armbands are required.
Crew Party	Wednesday, May 1	1:00 PM	Buho's Beach Bar and Restaurant Armbands are required.
RDSAS Basketball Game	Wednesday, May 1	7:00 PM	Adjacent to Palacio Municipal Isla Mujeres - Central Plaza Downtown
Rum & Coke Party	Thursday, May 2	3:30 - 5:00 PM	Blue Ballyhoo Restaurant and Bar Armbands are required.
Poker Run Finish	Thursday, May 2	3:30 - 5:00 PM	Blue Ballyhoo Restaurant and Bar Deadline for cards to be turned in is Thursday, May 2 at 4:30 PM
Mayor's Reception	Thursday, May 2	7:00 PM	Palacio Municipal Isla Mujeres – Central Plaza Downtown Participants and Guests are welcome. This is a solemn ceremony. Please dress accordingly.
Regata Amigos Race		10:00 AM	Skippers' Meeting at Race Headquarters. Skippers should advise Race Headquarters if you want to participate.
	Friday, May 3	10:30 - 11:00	Children board boats at Lima Docks
	iviay 5	11:30 AM	Depart Lima Docks
		12:00 PM	Race starts.
Cocktails, Dinner & Awards Presentation  Awards and trophies to be presented to the winners of the Regata Amigos Race, the Fishing Tournament, and the Regata del Sol al Sol.	Friday, May 3	6:00 PM	Buho's Beach Bar and Restaurant. Farewell Cocktails and Special Party for Dignataries. Skippers will need to advise Race Headquarters fo the number of attendees they will have at the Awards Dinner.
		8:00 PM	Awards Dinner and Trophy Presentation



# The "TATTOO" Fishing Tournament 2<sup>nd</sup> Running

# **Entry:**

\$50 cash due at Skippers Meeting when you pick up your YB Tracker,

Open to all classes.

# **Rules:**

1. Fish total length added, one measurement per fish.

Example: If I caught 3 fish, one fish is 10", one is 14" and the other is 18". This would be a total of 42".

- 2. The boat with the highest total length of fish wins.
- 3. Length will be verified with a picture of the fish laying next to, or on top of a measuring tape in "INCHES ONLY".
- 4. Picture must be clear and easy to see total length of fish from the picture. See picture below, moving the tape measure up closer to the fish will make it easier to see the total length.
- 5. All species fish are eligible as entries.
- 6. Catch, release and/or consume.

# **Submission of fish total length caught:**

All pictures will be submitted via email, one email per entry, all pictures will be submitted in that one email per boat. Email must contain the boat's name and the total length measurement in the subject line of the email.

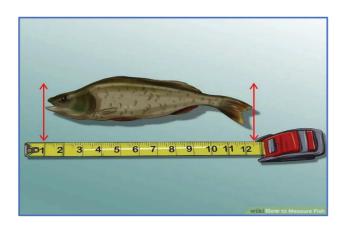
Send Email to: misuenosails@gmail.com

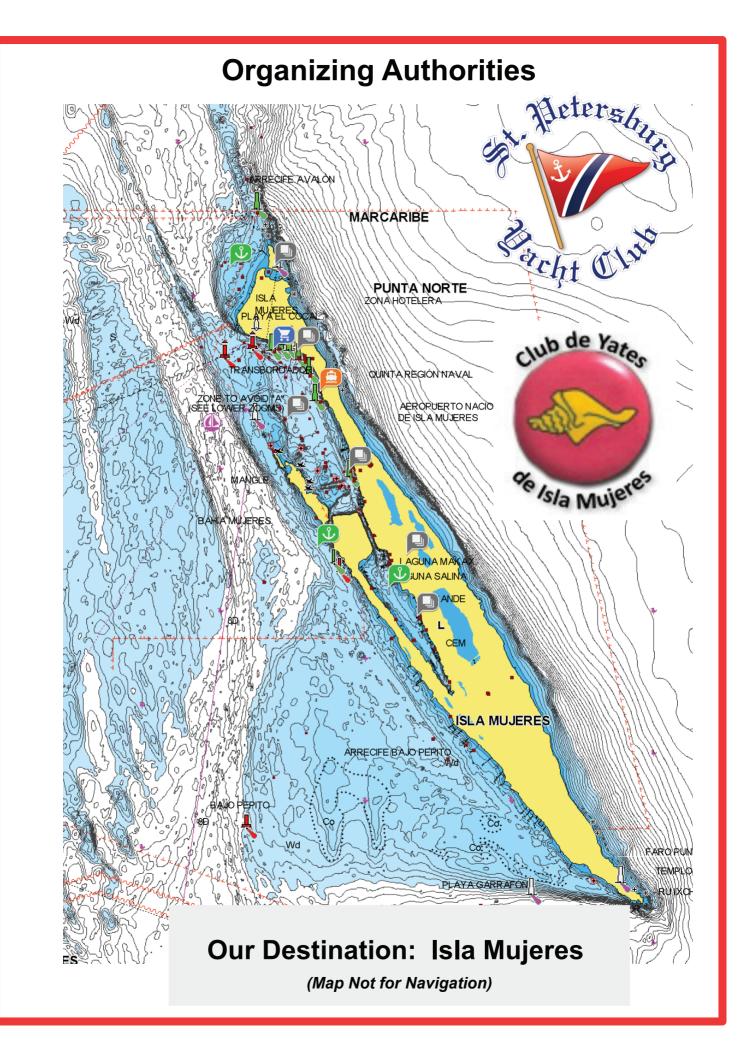
**Prizes:** Handed out at the Awards Party.

1st Place: 50% of the purse and next year's tournament named after your boat!

2<sup>nd</sup> Place: 30% of the purse. 3rd Place: 20% of the purse.

If only two entries catch fish, then the 3<sup>rd</sup> place prize will go to the winner. Likewise, if only one entry catches any fish, then the total purse goes to that entry.







# Regata del Sol al Sol "LII" - April 26 to May 3, 2024 Sailing Instructions

(See Yacht Scoring for Official Version)

The REGATA DEL SOL AL SOL's Fifty-Second Running from St. Petersburg, Florida, USA to Isla Mujeres, Quintana Roo, Mexico

The St. Petersburg Yacht Club, jointly with the Club de Yates de Isla Mujeres, is the Organizing Authority.

#### 1. RULES:

- 1.1 The event will be governed by Current edition of the Racing Rules of Sailing, including the US Sailing Prescriptions for Monohulls (or Multihulls), the Current ORC rules and the 2022-2023 World Sailing Offshore Special Regulations Category 2, amended as per the NOR section 1.
- 1.2 This is a WFPHRF Category 1 Regatta amended to say that all Classes may utilize electric and/or hydraulic winches, auto-pilots and wind vane steering.
- 1.3 Between the hours of local sunset and local sunrise, Part 2 of the Racing Rules of Sailing will be replaced by Part B, the Steering and Sailing Rules, of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (COLREGS), otherwise known as The Navigation Rules.
- 1.4 An Inspector designated by the organizing committee may perform random inspections for compliance of the equipment.

#### 2. NOTICES TO COMPETITORS

- **2.1** Notices to Competitors will be posted on the official notice board in Yacht Scoring (<a href="www.yachtscoring.com">www.yachtscoring.com</a>) and at regatta headquarters located at Buho's, Hotel Cabañas Maria del Mar, Isla Mujeres.
- **2.2** The Race Committee may make broadcasts ashore on the VHF **Ch 63** before, during, or after racing for Safety and Race Committee Communications to competitors. The timing, order of the broadcast, or the failure of competitors to hear the broadcast, will not be grounds for redress. This changes Rule 60.19(b).

# 3. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

A change in the Sailing Instructions will be posted on the official notice board before 0700 on the day it will take effect.

# 4. SIGNALS MADE ASHORE

Signals made ashore will be displayed from the flagstaff located on the east side of the SPYC clubhouse. When flag AP is displayed ashore, '1 Minute' is replaced by 'not less than 60 minutes' in the race signal AP.

# 5. SCHEDULES

# 5.1 One race is scheduled

- **5,2** Thursday, April 25, Registration and Check-In from 1000 to 1300 and 1500 to 1700 St Petersburg Yacht Club Thursday, April 25, Seminars (see St Petersburg Events (regatadelsolalsol.org).
- 5.3 Friday, April 26 1100 First Warning Signal

# 6. ORDER OF STARTS, CLASSES AND CLASS FLAGS:

First Start Spinnaker Class Yellow Flag
Second Start Racer/Cruiser & Multihull Classes Purple Flag
Third Start Cruising Class White Flag

# 7. MARKS

- **7.1** The check in location will be a Race Committee boat located just east of the St. Petersburg Pier. This "RC Check-In" boat will fly a Race Committee flag and the "L" flag.
- 7.2 The starting line will be at the Race Committee Signal boat, located in the vicinity of the St Petersburg Pier.



# Regata del Sol al Sol "LII" - April 26 to May 3, 2024 Sailing Instructions

(See Yacht Scoring for Official Version)

#### 8. COURSE AND MARKS:

- From the Starting Line in the vicinity of the St. Petersburg Pier
- Southerly to the "C" Cut Lower Range Mark (Iso R Gs 56 ft (approximately 27° 39.81' N 082° 37.18' W) Leaving it to Starboard.
- Southwesterly through the center three spans and associated fenders of the Sunshine Skyway Bridge;
- Out Southwest Pass, leaving flashing buoy G "1" FI G 2.5s Bell to port;
- To the finish line off Isla Mujeres, maintaining a distance of at least 15 miles off the coast of Cuba at all times

The course will not be shortened and the finishing line will not be moved. This changes RRS 32.1. The rated distance for this race is 456 miles. This distance is not subject to protests or requests for redress.

# 9. THE START

- **9.1** Before the first warning signal each boat shall sail between the St. Petersburg Pier and the "RC Check-In" boat from south to north and hail her name and sail number, which will be acknowledged. If unable to check in verbally before the first warning signal, she shall hail the Race Committee Signal boat on VHF channel 63 and state her position relative to the starting line.
- **9.2** The starting line will be between a staff bearing an orange flag on the Race Committee Signal boat and the starting mark, a yellow tetrahedron.
- **9.3** Boats whose warning signal has not been made shall stay clear of the starting area and of boats whose warning signal has been made.
- 9.4 The race will be started in accordance with RRS 26.
- 9.5 Order of starts is listed in SI #6.
- **9.6**. The Race Committee may change the location of the starting line in response to certain weather conditions. The RC Signal boat will display flag "L" and proceed to the new location. Should the Race Committee pass a mark or marks of the course enroute to the new location, that mark will be eliminated from the designated course. **The new starting line will then be between an orange flag on the Race Committee signal boat and a government mark.**
- **9.7** If the starting line is moved, the rated distance of the race will be adjusted accordingly. The adjusted distance is not subject to protests or requests for redress. This changes RRS 62.
- **9.8** A designated observer may announce all visual signals being displayed by the Race Committee on VHF Channel 63. Information reported by the designated observer is provided as a courtesy to competitors and does not in any way alter the competitor's responsibility to observe the Race Committee's signals that govern the conduct of the racing. Errors or omissions on the part of the designated observer will not be grounds for granting redress. This changes RRS 62.1 (a).

# 10. RECALLS:

**10.1** The Race Committee Signal boat will attempt to hail OCS Boats on VHF Channel 63. The delay of such a hail or failure of a competitor to hear such a hail will not be grounds for granting redress. This changes RRS 62.1(a) **10.2** After a General Recall, the recalled class's next warning signal will be made after the first attempt to start all other classes. If there is more than one recalled class they will start in their original order.

# 11. THE FINISH

- **11.1** The finish at Isla Mujeres will be between a Mexican Navy ship (located NNE of Anvil Rock, within  $\frac{1}{2}$  mile of this position: N 21°16.707' N -- W 86°45.329', and a nearby mark, which is a small white buoy with a white flag and flashing white light.
- **11.2** If the ship is not on station at the time of finishing, competitors shall record the time of passing the mark, keeping it to port.
- **11.3** If neither the finish ship nor the buoy are on station at the time of finishing, competitors shall record their time when Anvil Rock light, described as a flashing green light, bears 220 degrees at a distance of 0.5 nautical mile. This changes SI 11.2.
- **11.4** Competitors shall submit their finish time to the Race Committee at Regatta Headquarters no later than four (4) hours after their finish.



# Regata del Sol al Sol "LII" - April 26 to May 3, 2024 Sailing Instructions

(See Yacht Scoring for Official Version)

**11.5** Each boat will be given a Bow Number on a card to be used for reporting their finish to the Race Committee. This card shall be displayed so it is visible to the Mexican Navy ship when crossing the finish line (illuminated at night) This number shall also be communicated to the Race Committee on VHF Channel 16.

**11.6** Boats shall report to the Race Committee on VHF Channel 16 approximately one hour before finishing at Isla Mujeres and again just before crossing the finishing line

11.7 See SI Addendums for Approaches to Isla Mujeres and Finish Instructions

# 12. ALL BOATS ENTERING MEXICO:

Mexican authorities require all support boats and sailboats (even if they have withdrawn from the race) to cross the finish line to record their official time of their entry into Mexico for customs/immigration purposes.

# 13. PENALTY SYSTEMS

13.1 For the waters of Tampa Bay, east of Southwest Channel Lighted Buoy #3:

The Scoring Penalty RRS 44.3 will apply when a boat may have broken a rule of RRS Part 2. The One-Turn Penalty will apply when a boat may have broken RRS 31.

13.2 For all other waters, including the Gulf of Mexico, Yucatan Strait and Caribbean Sea:

The Scoring Penalty RRS 44.3 will apply when a boat may have broken a rule of RRS Part 2. A boat may not take a Two-Turns Penalty; this changes rule 44.1. The One-Turn Penalty will apply when a boat may have broken RRS 31. The Scoring Penalty will be the number of places nearest to 20% (or two (2) places) of the number of boats entered in a class, or in a division if the class has been divided. Penalties for any infractions of the Racing Rules outside of those for Part 2 and Part 3 may be made at the discretion of the Protest Committee. **13.3** An Alternative Acknowledgement form will be available at the Protest Desk for those who have taken a

Penalty and must be turned in no later than four hours after your finish time. This Changes RRS 64.

# 14. HEARING REQUESTS

**14.1** A boat intending to file a protest shall notify the Race Committee on VHF Channel 16 immediately after finishing.

**14.2** Protest forms are available at regatta headquarters. Protests shall be delivered to the Race Committee no later than 4 hours after the finishing time of the protesting yacht. This changes RRS 61.3 and 62.2.

15. SCORING: The low point Scoring System, RRS Appendix A will apply.

# 16. SAFETY

**16.1** The safety of a boat and its crew is the sole and inescapable responsibility of the Skipper, who must ensure that the boat is fully sound, thoroughly seaworthy and manned by experienced crew who are physically fit. The Skipper of the boat must be satisfied as to the soundness of the hull, spars, rigging, sails and all gear, and must ensure all equipment is properly maintained and stowed, and that all aboard know where it is kept and how it is used.

**16.2** If a boat's engine is operated for propulsion while racing, the details of the operation shall be logged and reported to the Race Committee within the protest time.

**16.3** Boats withdrawing from the race shall notify the Race Committee by radio, satellite phone, or e-mail as soon as possible.

Persons and numbers to contact: St. Petersburg Yacht Club +1 727-822-3873; race headquarters at the Hotel Maria del Mar; +52-1 998 877 0179; race headquarters +52-1 998 187 2519; Enrique Lima's Cell # +52-1 998 845 2534; Paul Goodman's Cell: +1 727-418-6141.

**16.4** If unable to contact regatta authorities, a boat shall notify the U.S. Coast Guard that it has withdrawn from the race and state its position and destination.

# 17. COMMUNICATIONS

17.1 Each boat shall carry a transponder.

**17.2** From the time of their preparatory signal until they have finished or withdrawn from the race, competitors may not receive weather, current or navigational information except by broadcast from a public source available to all competitors without charge. This restriction also applies to boat-to-boat transmissions, except for SI #9.8.



# Regata del Sol al Sol "LII" - April 26 to May 3, 2024 Sailing Instructions

(See Yacht Scoring for Official Version)

**17.3** General use of the Internet and publicly available web sites to obtain weather and Gulf of Mexico current information including National Weather Service data is permitted. Weather routing data developed specifically for the race may not be received while racing.

**17.4** Protests alleging infringement of SI Paragraph 16 shall only be initiated by the Race Committee. This changes RRS 60.1.

# 18. PRIZES

Perpetual Trophies are the property of the St. Petersburg Yacht Club and the Isla Mujeres Club de Yates. After the awards presentation has been completed all trophies must be returned to the trophy table. Plaques are awarded for each place listed.

Prizes will be awarded as follows:

Prize	Perpetual Trophy	
Overall Winner:	Casco Miguel Aleman Trophy (All Classes)	
First to Finish:	Secretaria de Marina Trophy	
	1st: Consejo de Clubs de Florida Trophy	
Spinnaker Class	2 <sup>nd</sup> : Club De Yates de St Petersburgo Trophy	
	3 <sup>rd</sup> : Ciudad de St Petersburgo Trophy	
	1 <sup>st</sup> : Secretaria de Turismo Trophy	
Cruising Class	2 <sup>nd</sup> : Mapa Muni Con Zodiaco Trophy	
	3 <sup>rd</sup> : Ross Trophy	
	1 <sup>st</sup>	
Cruising A	2 <sup>nd</sup>	
	3 <sup>rd</sup>	
	1 <sup>st</sup>	
Cruising B	2 <sup>nd</sup>	
	3 <sup>rd</sup>	
	1 <sup>st</sup> : License Pedro Joaquin Coldwell Trophy	
Multihull Class	2 <sup>nd</sup> : The Christopher Nelson Trophy	
	3 <sup>rd</sup> : Trofeo de Arte Mayan	
B (0 . 1	1 <sup>st</sup> : Gobierno de Quintana Roo Trophy	
Racer/Cruiser	2 <sup>nd</sup> : Club de Yates de Isla Mujeres Trophy	
	3 <sup>rd</sup> : Gobernador de Yucatan Trophy	
Most Participation	Lita Trophy	
Regata Amigos	1st: Bruce Watters Nuestro Amigo Trophy	
	2 <sup>nd</sup> : Don Fernando Ponce G. Canton Trophy	
Friendship Trophy	License Jose de Jesus Lima Trophy	
Sportsmanship Trophy	Enrique Lima Commodore's Trophy	
Prizes will also be awarded as deemed necessary by the Organizing Authorities		

# 19. Disclaimer of Liability

Competitors participate in this regatta at their own risk. See RRS 4 "Decision to Race." The Organizing Authorities, the Sponsors, the Race Committee, Officers and Board of Directors of the SPYC, and all those involved in these organizations will not accept any responsibility for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during or after this regatta.



# On the Water Communications

# YOUR VESSEL IS TRACKED BY THE YB TRACKER TRANSPONDER. NO OTHER NON-EMERGENCY REPORTING BY YOUR VESSEL IS NECESSARY.

# **Radio Communications**

Jack Satterfield of the SPYC Amateur Radio Club (SPARC) has provided this info for radio communications options during the race:

For those with marine SSB capability, there are three resources available for voice contact:

- 1. HAM Licensed operators Waterway Radio net 7.268mhz 07:45 ET daily
- 2. HAM or non emergency For emergency, non hams may use. 14.300 mhz Marine net 24/7
- 3. All SSB operators NETs 8.152 08:30 daily 5.152 17:00 daily

# **SSB Emergency DSC contact USCG:**

The Coast Guard no longer monitors voice channels. You must have DSC enabled if you have Icom M802, that requires a separate DSC antenna installed to work. you must have an FCC issued MMSI ...not one from BoatUS

All vessels with VHF radios....you need a FCC issued MMSI in your radio...not on e from BoatUS

Any questions feel free to contact:

SPARC | St. Petersburg Amateur Radio Club (sparc-club.org) jack@satterfield\_ph: 727-403-5471

Closer to Isla Mujeres, Race Headquarters on the island will become the primary contact on VHF CH16.







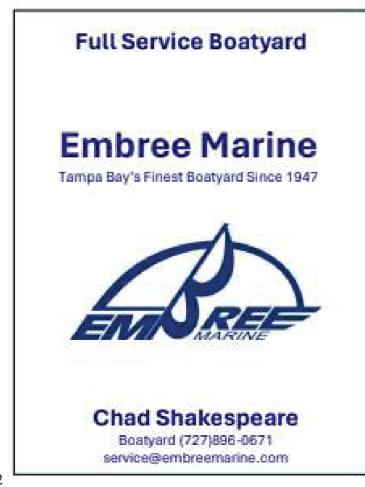
# **YB Tracker Communications**

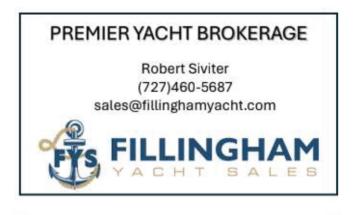
YB3 Trackers are equipped with an EMERGENCY
BUTTON referred to as the "RED BUTTON". A notification will be sent to a Race Committee contact when this button is held for 5 seconds. The YB Tracker units are in NO WAY meant to replace the use of an approved safety devices in the event of an emergency.

It is	ne case of an <b>EMERGENCY</b> please follow these instructions to allow help to recommended that these instructions are explained to all crew members a fing prior to leaving port.	
	To do this:	
1.	Take the YB3 Tracker out of the pouch	
2.	Make sure the Tracker is kept upright with a clear view of the sky to ensure the ALERT is sent successfully.	
3.	Lift the clear plastic cover and hold down the RED BUTTON for 5 SECONDS the display will show a countdown.	
4	The ALERT will have been sent when the green light stops flashing and 0 (zero) is displayed in the bottom left hand corner on the display.	

Please ensure your teams are aware of the primary emergency device.

You can track the race at this web page: https://yb.tl/rdsas2024









# **2022 Trophy Winners**

All Classes	_	
Overall Winner	Casco Miguel Aleman Trophy	Geodesic2
First to Finish	Secretaria de Marina Trophy	Pendragon
Most Participation	Lita Trophy	Anthie
Friendship	License Jose de Jesus Lima Trophy	Fred & Judy Higham
Sportsman	Enrique Lima Commodore's Trophy	Hank Brautigan
Spinnaker Class	_	
1st	Consejo de Clubs de Florida Trophy	Sleeping Tiger - South
2nd	Club De Yates de St. Petersburgo Trophy	Pendragon
3rd	Ciudad de San Petersburgo Trophy	Warrior
Cruising Class		
1st	Secretaria de Turismo Trophy	Geodesic2
2nd	Mapa Mundi Con Zodiaco Trophy	Equinox
3rd	Ross Trophy	MuneQuita
Multihull		
1st	License Pedro Joaquin Coldwell Trophy	Shearwater
2nd	The Christopher Nelson Trophy	NoShooz
Racer/Cruiser		
1st	Gobierno de Quintana Roo Trophy	Javelin
2nd	Class: Club De Yates de Isla Mujeres Trophy	Liquid Time
3rd	Class: Gobernador de Yucatan Trophy	Shazzam
Regata Amigos		
1st	Bruce Watters Nuestro Amigo Trophy	Shearwater
2nd	Don Fernando Ponce G. Canton Trophy	Liquid Time



# Race Records / 2002 - 2022

	Vessel Name	Skipper	Year	Time
Multihull				
Elapsed Time	Patriot	Mike Rush	2005	46:17:10
Corrected Time	Ankle Deep	Dennis Vellenga	2009	43:07:41
Spinnaker				
Elapsed Time	Buena Racha	Francis Rooney	2008	52:19:10
Corrected Time	Carinthia	Frank Kern	2008	50:44:20
Non-Spinnaker				
Elapsed Time	хтс	Tom Glew	2008	67:00:50
Corrected Time	Midnight Sun	Blaise Pierson	2009	45:49:18
Cruising				
Elapsed Time	Mango Latitudes	Fred Bickley	2006	59:04:25
Corrected Time	Nobility	Mike Noble	2006	37:39:50
Racer/Cruiser				
Elapsed Time	Relativity	Hall Palmer	2008	60:24:40
Corrected Time	Relativity	Hall Palmer	2008	51:14:40

# **Recent Winners**

	2022	2018	2017	2016
Cruising	Geodesic2	After You	Tattoo	After You
Racer/Cruiser	Javelina	<u>-</u>	-	Azzura
Spinnaker	-	Merlin	-	-
Non-Spin	-	Midnight Sun	Midnight Sun	Severance
		Impossible		
Multihull	Shearwater	Dream		Cat Trax
ORC	Sleeping Tiger -			
-	South	-	-	-

<sup>\*</sup>Corrected Time Results



# Regata del Sol al Sol "LII" - April 26 to May 3, 2024

The REGATA DEL SOL AL SOL's Fifty-Second Running from St. Petersburg, FL to Isla Mujeres, Quintana Roo, Mexico

The St. Petersburg Yacht Club, jointly with the Club de Yates de Isla Mujeres, is the Organizing Authority (OA).

# Notice of Race (See Yacht Scoring for Most Current NOR)

AMENDMENT 1 – January 7, 2024 - See changes to Dockage item 6.1 and new Addendum containing nearby marinas AMENDMENT 2 – January 26, 2024 - See changes to Eligibility and Entry Section 4. Item 4.2 was amended to remove requirement that navigator was required to be Group 1. Item 4.3 was added (and following items renumbered) to limit Group 3 competitors to two (2) per boat.

AMENDMENT 3 – April 2, 2024 – See changes to Schedule – Section 8. First Warning on April 26, 2024 is changed to 1100. See changes to Penalty System – Section 10.

# 1 RULES

- 1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in the current Racing Rules of Sailing.
- 1.2 This regatta is an Official St. Petersburg Yacht Club Ocean Racing Series and S.P.O.R.C. event
- 1.3 The following rules will also apply:
  - a. West Florida PHRF Current Handicap Rule
  - b. ORC Current Rule
  - c. The Current Equipment Rules of Sailing. (Safety Equipment Requirements SER Ocean)
  - d. The Current International Regulations for Preventing Collisions at Sea. (IRPCAS)
  - e. Part 2 of the Racing Rules of Sailing is replaced by Part B of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea from 1800 to 0630 local time.
  - f. World Sailing Offshore Special Regulations 2022-2023 Category 2, except as amended below.
    - Each boat shall have sufficient fuel on board, at the start, for running 150 miles. This changes 3.28.3.
    - All boats are required to have VHF radios with channels 9, 16, 63, 68, 71, 72, & 77.
    - AIS Transponders are not required but highly recommended.
    - Every vessel entered shall carry the appropriate nautical charts.
    - Each skipper or owner shall declare his or her vessel's eligibility and shall affirm that the vessel complies with any and all equipment requirements for this race.
- 1.4 World Sailing National authority prescriptions to RRS 60, 63.2, & 63.4 will not apply.
- 1.5 If there is a conflict between languages, the English text will take precedence.
- 1.6 If there is a conflict between Notice of Race and Sailing Instructions, the Sailing Instructions will take precedence.
  This changes RRS 63.7
- 1.7 The Organizing Authority may perform random inspections for compliance of the equipment.

# 2 SAILING INSTRUCTIONS

Preliminary sailing Instructions when available will be posted on the website at <a href="https://www.regatadelsolalsol.org">www.regatadelsolalsol.org</a> and <a href="https://www.yachtscoring.com">www.yachtscoring.com</a>. Final sailing instructions will be available at registration.

# 3 COMMUNICATIONS

- 3.1 The online official notice board is located on Yacht Scoring at www.yachtscoring.com.
- 3.2 All boats shall carry transponders. The rental fee for the transponders is included in the entry fee. Information about the transponders will be sent to each skipper. The Regatta organizer will provide an agreement form for the transponders, whereby the skipper agrees to be responsible for the replacement cost of the transponder should they lose, damage, or not return the transponder in the manner described in the agreement. This agreement will state skipper name, vessel name, final date of return, and current credit card information.
- 3.3 From the time of their preparatory signal until they have finished or withdrawn from the race, competitors may not receive weather, current, or navigational information except from a publicized source available to all competitors free of charge. This restriction also applies to boat-to-boat transmissions for routing purposes.

- 3.4 General use of the Internet and publicly available web sites to obtain weather and Gulf of Mexico current information including National Weather Service data is permitted. Weather routing data developed specifically for the race may not be received while racing.
- 3.5 Protests alleging infringement of Notice of Race Part 3 shall only be initiated by the Race Committee. This changes RRS 60.1.

# 4 ELIGIBILITY AND ENTRY

- 4.1 The race is open to boats at least 30 feet in length, with a current West Florida PHRF (WFPHRF) or ORC Rating Certificate. Five or more entries in each rating system will constitute a rating class.
- 4.2 The skipper shall be a current member of a yacht club or sailing organization, and the boat shall have a crew of at least four persons. The skipper shall be a Group 1 competitor as defined in World Sailing 22.2.1.
- 4.3 In all Classes, the crew shall contain no more than two (2) Group 3 competitors as defined in World Sailing 22.2.2.

#### 4.4 CLASSES

- a. There will be six classes of boats:
  - ORC
  - PHRF-Non-Spinnaker
  - PHRF-Cruising
  - PHRF-Multihull
  - PHRF Double-handed Class
  - PHRF Racer/Cruiser
- Classes may be divided into two or more divisions. If a class does not have enough entrants, these boats will be placed in the appropriate ORC or WFPHRF Class by the Organizing Authority.
- c. Cruising spinnakers are permitted for the Cruising Class.
- d. All Cruiser entrants shall declare their intent to use a cruising spinnaker by midnight, Monday, April 15, 2024 by Emailing the chairman@regatadelsolalsol.org
- 4.5 Entries will be limited to 50 boats.
- 4.6 The skipper is the person in charge of the boat and crew while the boat is racing. Unless otherwise designated on the entry form, the owner will be considered the skipper.
- 4.7 The skipper shall complete documentation forms for his/her boat and crew prior to the skipper's meeting April 25,
- 4.8 No boat's entry is final without a completed and signed waiver online on Yacht Scoring (<u>www.yachtscoring.com</u>) for each participating crew member and skipper.
- 4.9 Eligible boats may enter by completing the Entry Form on Yacht Scoring at <u>yachtscoring.com</u>. This link can be found via the Regata del Sol al Sol website <u>www.regatadelsolalsol.org</u> or the SPYC website <u>http://www.spyc.org/regattas</u>.
  - a. Online entries must send a copy of the current of rating certificate via email to <a href="mailto:chairman@regatadelsolalsol.org">chairman@regatadelsolalsol.org</a> or by regular mail:

c/o SPYC/Regata del Sol al Sol

- 11 Central Avenue
- St. Petersburg Florida, 33701
- b. If not entering online, the Entry form, a current copy of a valid 2024 Rating Certificate and a check made payable to: "SPYC/Regata del Sol al Sol 2024" should be sent by regular mail to:

Event Chairman, SPYC/Regata del Sol al Sol

- 11 Central Avenue
- St. Petersburg, FI, 33701.
- c. Entries will not be accepted after April 1, 2024.
- 4.10 Passports are required for all participants
- 4.11 A valid email address is required for entry.

# 5 ENTRY FEES

- 5.1 Boat Entry Fees schedule is as follows
  - a. \$750.00 for boat entries postmarked, filed online, and paid by December 31, 2023.
  - b. \$850.00 for boat entries postmarked, filed online, and paid between January 1, 2024 to February 29, 2024.
  - c. \$950.00 for boat entries postmarked, filed online, and paid after March 1, 2024 up to April 1, 2024.

- d. The Final Entry and Payment Deadline is Monday, April 1, 2024.
- 5.2 Entry fees include the Mexican government fees for boats (subject to change), a transponder rental fee, & six regatta shirts (1 Skipper Shirt & 5 Crew shirts)
- 5.3 Fees per Crew are additional: **Skipper/Crew** Fees Per Person
  - a. \$130.00 per person This fee includes 1 Event Armband (SPYC activities & All Regatta Events in Mexico.)
  - b. Skipper/Crew Fees Payment Final Deadline is Monday, April 1, 2024.
- 5.4 The Skipper or designee shall make only one payment for <u>ALL</u> Crew members.

  See "Other Information Race Apparel" at the end of this document for Requesting Complimentary Shirt Sizes and the method of ordering and paying for extra shirts, armbands, and SPYC dinner tickets.
- 5.5 Mexico's "Visitor FMM" (Forma Migratoria Multiple de Visitante sin permiso para realizar actividades remuneradas) for Skipper & Crew are not included in the above fees.
  - a. The fee is approximately US \$35 per person but subject to changes in exchange rates.
  - b. This fee MUST be paid at the dock when you are clearing customs upon arrival in Isla Mujeres
  - c. The Skipper or designee MUST make one payment for ALL Crew members via credit card.

#### 5.6 Withdrawals

- a. Boats that have entered and withdraw, in writing, prior to 2300 March 18, 2024, will receive a refund of their entry fee less a \$200.00 processing fee. Boats withdrawing after 2300 March 18, 2024 and before 2300 April 1, 2024 will receive a refund less a \$500.00 processing fee. After 2300 April 1, 2024, no refunds will be given.
- b. Skipper or Crew that withdraw, in writing, prior to 2300 March 18, 2024, will receive a refund of their Skipper/Crew entry fee less a \$50.00 processing fee. Crew or Skipper withdrawing after 2300 March 18, 2024 and before 2300 April 1, 2024 will receive a refund less a \$75.00 processing fee. After 2300 April 1, 2024, no refunds will be given.
- c. If any extra skipper or crew shirts are ordered, there is no refund.

# 6 DOCKAGE

- 6.1 The docks at the St Petersburg Yacht Club Marina will be under construction during this regatta. Please refer to the NOR Addendum for marinas local to SPYC.
- 6.2 At Isla Mujeres: All reservations for dockage must be requested on the entry form and will be handled by the Organizing Authorities in Mexico. They will have the final say as to dock assignments.

# 7 ADVERTISING

- 7.1 Boats may be requested to display advertising chosen and supplied by the Organizing Authority.
- 7.2 Advertising shall be restricted to World Sailing Advertising Code 20.2.2, 20.2.3.

# 8 SCHEDULE

April 25, 2024	1000-1700	Registration/Documentation/Transponder Pickup- SPYC
	1200-1700	Seminars: tentatively including Weather, Gulf Stream, Safety
	1830-1900	Skippers' Meeting-SPYC - Each boat shall be represented by the Skipper and Navigator.
April 26, 2024	1100	First Warning for Start of Race -Tampa Bay
May 3, 2024	1000	Regata Amigos Race* - Isla Mujeres
May 3, 2024	1800	Awards Dinner* - Isla Mujeres (time is subject to change)

<sup>\*</sup>For more regatta event schedule information see the addendums at the end of this NOR.

# 9 THE COURSE

- 9.1 STARTING LINE In the vicinity of the St. Petersburg Pier.
- 9.2 COURSE
- After Starting, Southerly to the "C" Cut Lower Range tower (Iso R 6s 56ft PA- (N 27° 39.81' W 82° 37.18') leaving it to starboard.
- b. Southwesterly, through the three center span piers and associated fenders of the Sunshine Skyway Bridge.
- c. Out Southwest Pass, leaving flashing buoy "1" (FL 2.5 sec) bell to port.

- d. To the finish line off Isla Mujeres, maintaining a distance of at least 15 miles off the coast of Cuba at all times.
- 9.3 The course will not be shortened after the start and the finishing line will not be moved. This changes RRS 32.1. The location of the finish line will be within ½ mile of position: N 21° 16.707" -- W 86° 45.329".
- 9.4 Mexican authorities require all boats planning to enter Mexico to cross the finish line in order to record the time of their entry into the country, even if they have withdrawn from the race.
- 9.5 The rated distance for this race will be 456 miles. This distance is not subject to protests or requests for redress. This changes RRS 62.1.

# 10 PENALTY SYSTEM

- **10.1** For the waters of Tampa Bay, east of Southwest Channel Lighted Buoy #3: The Scoring Penalty RRS 44.3 will apply when a boat may have broken a rule of RRS Part 2. The One-Turn Penalty will apply when a boat may have broken RRS 31.
- 10.2 For all other waters, including the Gulf of Mexico, Yucatan Strait and Caribbean Sea: The Scoring Penalty RRS 44.3 will apply when a boat may have broken a rule of RRS Part 2. A boat may not take a Two-Turns Penalty; this changes rule 44.1. The One-Turn Penalty will apply when a boat may have broken RRS 31. The Scoring Penalty will be the number of places nearest to 20% (or two (2) places) of the number of boats entered in a class, or in a division if the class has been divided. Penalties for any infractions of the Racing Rules outside of those for Part 2 and Part 3 may be made at the discretion of the Protest Committee.
- **10.3** An Alternative Acknowledgement form will be available at the Protest Desk for those who have taken a Penalty and must be turned in no later than four hours after your finish time. This Changes RRS 64.

# 11 SCORING

- 11.1 Low Point Scoring System, RRS Appendix A will apply.
- 11.2 Scoring for the PHRF classes will be calculated by using the WFPHRF Rating with Time on Distance (ToD) and a course distance of 456 nautical miles.
- 11.3 Scoring for the ORC vessels will be calculated by using the ORC Time on Time All Purpose ratings (ToT).

# 12 SAFETY

- 12.1 The safety of a boat and its crew is the sole and inescapable responsibility of the Skipper, who must ensure that the boat is fully sound, thoroughly seaworthy and manned by experienced crew who are physically fit. The Skipper of the boat must be satisfied as to the soundness of the hull, spars, rigging, sails and all gear, and must ensure all equipment is properly maintained and stowed, and that all aboard know where it is kept and how it is used.
- 12.2 It is strongly recommended that at least one person has completed the USSA Course "Safety at Sea"

# 13 AWARDS

- Overall Winner
- First to Finish
- Each Class: 1st, 2nd, 3rd, Corrected Time Overall
- Prizes will also be awarded as deemed necessary by the organizing authorities.

# 13.1 Perpetual Trophies:

Overall Winner: Casco Miguel Aleman Trophy (All Classes)

First to Finish: Secretaria de Marina Trophy

Spinnaker Class

1st Spinnaker Class: Consejo de Clubs de Florida Trophy 2nd Spinnaker Class: Club De Yates de St. Petersburgo Trophy 3rd Spinnaker Class: Ciudad de San Petersburgo Trophy

Non-Spinnaker Class

1st Non-Spinnaker Class: Gobierno de Quintana Roo Trophy 2nd Non-Spinnaker Class: Club de Yates de Isla Mujeres Trophy 3rd Non-Spinnaker Class: Gobernador de Yucatan Trophy

Cruising Class

1st Cruising Class: Secretaria de Turismo Trophy 2nd Cruising Class: Mapa Mundi Con Zodiaco Trophy

3rd Cruising Class: Ross Trophy

Multihull

1st Multihull Class License Pedro Joaquin Coldwell Trophy

Racer/Cruiser

1st Racer/Cruiser Class: Trofeo de Arte Mayan

Most Participation: Lita Trophy

Best Finish-First Time Entry: The Christopher Nelson Trophy (For boat not winning any other perpetual trophy)

Regata Amigos

1<sup>st</sup> Regata Amigos: Bruce Watters Nuestro Amigo Trophy 2<sup>nd</sup> Regata Amigos: Don Fernando Ponce G. Canton Trophy

Friendship Trophy: License Jose de Jesus Lima Trophy
Sportsmanship Trophy: Enrique Lima Commodore's Trophy
Best Finish of a Mexican Skippered Vessel: Commodore Esteban Lima Zuno Trophy
Prizes will also be awarded as deemed necessary by the organizing authorities.

Perpetual Trophies are the property of the St. Petersburg Yacht Club and Isla Mujeres Yacht Club. After the awards presentation has been completed all trophies must be returned to the trophy table.

# 14 Disclaimer of Liability and Personal Conduct

- 14.1 The Skipper/Owner of each boat participating in the Regatta shall be responsible for the behavior of each member of the crew of his/her boat both on the water and while ashore. The failure of any of those persons to comply with all federal, state, and local government regulations as well as the St Petersburg Yacht Club policies or with any reasonable request of the Organizing Authority, Race Officers, or their representatives may result in the disgualification of the boat and its exclusion from the regatta. This modifies RRS 76.
- 14.2 Competitor has read RRS3, Decision to Race, and acknowledges the risks to life, limb and property inherent in competitive sailing and assumes those risks. Competitor for himself/herself and his/her crew, their heirs, personal representatives and assigns, hereby releases, waives, discharges and covenants not to sue the St Petersburg Yacht Club, The Club de Yates Isla Mujeres, its officers, members, sponsors, employees, volunteers, race officials and agents, and each of them (the "Releasees"), for all loss or damage, and any claim of damage thereof, on account of injury to the person or property or resulting death, whether caused by the negligence of Releasees or otherwise, both ashore or at sea, as a consequence of participation in Regatta activities.

# 15 INSURANCE

Each competing boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum coverage of 300,000USD per event or the equivalent. A copy of insurance company documents establishing such coverage through the end of the event shall be supplied as part of completing check-in.

# 16 ADDITIONAL INFORMATION:

- 16.1 To obtain specific information regarding the regatta contact Paul Goodman, Chairman at <a href="mailto:chairman@regatadelsolalsol.org">chairman@regatadelsolalsol.org</a>
- 16.2 St. Petersburg Yacht Club Visitors

SPYC requests that everyone who does not have reciprocity get a Guest Card using a Visa or MasterCard credit card. This can be done online (www.spyc.org) as follows:

- On the Home page click on the menu item "Regattas".
- Click on "SPYC Guest Card".
- Fill out the information and click "Submit".
- The Club requests this form be submitted 48 hours in advance of April 25, 2024.
- Cards may be picked up at the Front Desk upon arrival.
- 16.3 For Hotel-Motel Accommodations near SPYC go to the SPYC website at www.spyc.org . Click on "Regattas", then click on "Accommodations".



# Pre-Race Schedule of Events April 25, 2024

1000-1300, 1500-1700 Registration, Check-in / Harborview Room

# **Seminars**

# 1300-1345: Life Raft Demonstration / Poolside

**Aaron "AJ" Jadallah** is an esteemed Army Veteran with a distinguished service record spanning over 15 years. Upon completing his tenure with the military, Aaron transitioned to civilian life and returned to Florida. Presently, he serves as the Sales Manager at Solution One Maritime, where he demonstrates his commitment to excellence by diligently ensuring that all customers receive topnotch Marine Safety Gear solutions. Aaron's dedication and expertise play a pivotal role in upholding the company's standards of quality and customer satisfaction on a daily basis.



# 1400-1445: Medical Emergencies at Sea / Waterfront Room

**Dr. Brian Pinkston** served as a US Air Force flight surgeon for over 20 years and has provided medical care on all seven continents. He has served as a full-time Associate Professor at the University of Texas Medical Branch. He holds a Diploma in Mountain Medicine and a Diploma in Diving and Marine Medicine from the Wilderness Medical Society. He is a glider pilot, PADI/NAUI Scuba Instructor, an ASA Sailing Instructor, a USCG Captain, a US Sailing Safety at Sea Offshore Moderator. He will be joined by **Dr. Cheryl Lowry**.





# 1500-1545: Tides and Currents / Waterfront Room

**Mark E. Luther** is an Associate Professor and Director of the Center for Maritime and Port Studies in the University of South Florida College of Marine Science. He has worked in real-time ocean observing systems since 1991 and was involved in planning and implementation of the US Integrated Ocean Observing System from its inception. He works closely with the Tampa Port Authority, the Tampa Bay Pilots, US Coast Guard, and other maritime interests on environmental issues affecting and affected by maritime transportation operations and infrastructure. He is an avid boater with both power and sail boats and holds a US Coast Guard Captain's License. He has been sailing the waters of Tampa Bay and west Florida since 1983.



# 1600-1645 Weather / Waterfront Room

**Stephen Shiveley** is a meteorologist at the National Weather Service in Tampa Bay Florida. He was born and raised in Ocala, Florida and has always been interested in weather. After high school, he joined the Air Force as a meteorologist and was based at Hickam AFB in Hawaii. There he forecasted for Air Force and Army bases in both Korea and Japan. After 4 years in the military, he pursued his Meteorology degree at Embry Riddle Aeronautical University in Daytona Beach Florida. Upon graduation, he became a broadcast meteorologist for 4 years. He worked in Salisbury, Maryland for a year as the weekend meteorologist and three years in Macon, Georgia as the morning meteorologist. He then started his current job at the National Weather Service which he has enjoyed for the last 7 years.



1700-1800 Skipper's Meeting / Waterfront Room

**1800-2100** Street Party



This 2024 Regata del Sol al Sol Race Committee is about to sail away toward Isla Mujeres. Even though we haven't "left the harbor" yet, we have been a very, very busy "crew" over the past months. The invaluable commitments of time and talent from the following have kept us "ship shape" and "on course." My sincere thanks to each.

# **SPYC Race Committee**

# **Club de Yates Organizers**

Co-Chair, Marketing:
Secretary:
Secretary:
Selga Sakss
Co-Chair, Scorer:
Barbara Goodman
Regatta Strategy:
SPYC Activities:
Media, Press Relations:
KT Trudeau
Selga Sakss
Gerry Douglas
Kathy Ahern
Gina Bowden-Piero

Media, Press Relations:

Registration, Language Jefe:
Fishing Tournament:
Island Activities:
Assistant Scorer:
International Judge:
Jury Secretary:

Photographor:

Gina Bowden-Pierce
Holanda Manzano
Ron Kinney
Fred Higham
Judy Higham
Skip Ryan
BJ Ryan
Alicia Thornton

Photographer: Alicia Thornton
Support Boat Captain: Todd Rippel
Spectator Boat Captain: Bill Waters
Basketball Coach: Hank Brautigam

Enrique Lima Kin Ines Lima Fernández María del Mar Lima Fernández



All of our efforts over the past year have been in the formidable shadows and along the precise path laid down by Beth and George Pennington. They have been faithful stewards and protectors of this important St. Petersburg Yacht Club Event for decades. With their diligence, creativity, and watchfulness, this Event successfully navigated

many obstacles, seen and unseen.

Beth and George...the footprints you've left both in St. Pete and in the sands of Isla Mujeres will forever guide us and bring us smiles. Our sincere thanks for your invaluable contributions.

> - Paul Goodman, 2024 Event Chairman



# Thanks for participating in the 2024 Regata del Sol al Sol.

Deseándoles vientos favorables y mares calmados.

